



Shaagwendamousewon Chi Minoiinabadaman Ishichiikaywin Mahmowii–Wabajiikan

Wegonen wenchii nandotam oshibiihmakayan?

Shaagwendamousewon Chi Minoiinabadaman, gii miinigon, chi wiidokahkayin emah Oshkahyeah anwaywatissiwon chii gitche ennaydaman ishichiikaywinan. Payshik magisha kaye pahtiinowaat oshkahyeahk (18 tahsibiboonwaywat nawatch kaye oshkahtissiwat) ogah wiichigo nawah oway. Giispin kaykoon inakonakay innaydaman kay wiichwaymakukiipun omah, gii kah wiichigo chi ishiwaypuk.

Aanish kayishi appachiihkiipun \$1000?

Kah odaapinnogazowat, igi, kah nandotam oshibiihmakaywat \$1000 tah miinawok. Miiwahah shoonya chi dippaiikayset oway kah wiishichiget awii chii kahkendamowat sah awiiyek away oshkahyeah anwaywatissiwon chii gitche ennaydaman.

Giishpin onabandjiged gah gii nandotam oshibiimaket, kii peshikot pissan tah nandotamakay \$200 chi odinat emah \$1000. Mii away e migwech ittissowat e gitche anokiwat. Pissan kaye oda appachiihwon kakina \$1000 chi dippaiikaysenik mahmow odoshichikayniwah. Kah pii nandotam oshibiihmakaywat aundawennimahwok chi aundawendamawahken dippamatissiwon, chi oshibiimahwat emah Project Budget section emah Dare to Dream Application Form. Kahnwiin scholarship inwahtessinon oway. Scholarship win shoonya kii minich awiye, chi wiichigoot chi kikinooamawat.

Wenen kay nandotam oshibiihmakaypun?

Gii tah nandotam oshibiihmakay, giishpin:

- gitche kikinomagoziyan (tabishko high school kah iichikahtek) magiisha kaye ekakayniimut awiye emah oshkiyeah onakoniikay ogamigowah (tabishko oshkiyeah omawachiiwiting, kikendamouwin kah oNjiing egamming, anwaywatissiwon centre) kay kahnawabanmat ini shoonyan.
- kah kenimut, chii wiichiikiban oha niigani kahkendasso awiye, gah nahkutचितoot ewiichiat abinoojiish kaye oshkayeah anwaywatissiwon.
- wiindamakayen ennaydaman ishichiikaywin kaywiichwaymakukiipan. Tah minosay tush emah tinnahkoniikaynanun kaye eshiwaybuk emah.

Gah MouoNjiitiwat Sheen – tah nandotam oshibiihamakaywok nah?

Gah mouoNjiitiwat piisaniko tah nandotam oshibiihamakaywok, aundoshkawawat shooniyan chiiwichi kowat, anokiitamowat odo ishichikaywinniwah. \$5000 ako tah miinahwok. (Kahnawiiye shooniya win chii tibamadissiwapun gah mouoNjiitiwat.)

Chiipwah nanakatawenimindaw, igi gah mouoNjiitiwat kaye gah michii peshikowat, chii pinishamowat inakoniikaywinan ishi aundawendakon.

Annay ekiddong “gah mouoNjiitiwat” gii ekiddong?

“Gah mouoNjiitiwat” ekiddom nissin magisha kaye owashimay oshkahyeahk gii wii wiitanokiiNdiwat eyeah tush kaye emah niigani kahkendassot awiiye wiichikowat. Dahpishko kikinomawagunnuk anokiawat, kahkinomaakay awiiyan ogimahwit, magiisha kaye wiindamagkay magiish kaye awiiyeah wiichiway inanokiinini. Maagisha kaye gah wiijiwiitiwat anokiawat, awiiyeah dash gah kakendung ishichiikaywin gii wiichiat abinoojiisha kaye oshkayeah anwaywatissiwinn.

Aanish kay ishichiikayan chii nandotam oshibiihamakayan?

Dare to Dream Application Forms ahyehwon kaye odiniikahtaywon emah ni website – tinning. Chii mooshkiinaypiiman eway oshipikahn aundawendakon. Pichii nishahmowishinan eway chiipwah shkwahsek apii aundawenchikatek.

Wii kahkendaman aniin kayishi mooshkiinaypiiaman, tahka ahkindun “**Aaniish Kay Ishi Mooshkiinaypiiman Eway Oshipikahn**” emah niisa iiyeh.

Aanaapii eshkwahsek, kiipisek?

Ono, nandotam oshibikahnun, tah odaapinikahtaywon emah ogimahkummigong oway apii:

- **4:00 pm on March 31, 2008** magisha
- **4:00 pm on October 31, 2008.**

Kawiinin gah odahpinasimin ini oshipikahnun kah taypahkumpiitaysokin yeii kaye email oshipiikanun!!! Tahkah kahkwe ishitone tibiikun chii tay pahkumpiitaykin ini oshipiikanun. Matinishaun oshipiikanun ogotwahtay chi pwah kiipaiikahtek otahpinnikahtaykin.

Aniish nakay doshiipiikun kayishi tiipahpunchikatek?

Kah wiishichiikayin wawapahnchikahtay tah tiipahpunchikatay. Oshkahyeahk – Kah Shagwenimousekwah Chi Minoiinabadamowat ishinkahntissiwok, ogi kay. Tiipahpahtummowat kah wiishichiikayin. (Moshkinaypian oshipiikahn gishpin wii

dahgonigziyan mii way “Kah Shagwenimousekwah Chi Minoiinabadaman”) Mii ogo oshkahaowukm paypahkan oNjiwok omah ahkiing. Omahmoshakinnikatewon minnik kah kwayeksekin kah wiishichiikayin. Kiitah wapahdan annay shi tiipahpunchiikaywat omah “Kah Shagwenimousekwah Chi Minoiinabadamowat” website.

Wegonen aunda oshkahyeh anwaywatissiwinn chii gitche ennyadaman ishichiikaywinan?

Nahnakhathawendamowin oNjii, onjiisay ishichiikaywin. Nina Nanadawapahmananik oshkahyehk kay wahpaddaiwaywapun. Oshkahyeh anwaywatissiwinn chii gitche ennyadaman. Mii ono weshtowat appachiitowat:

- Anwaywatissiwinn chii gitche ennyadaman mouwajiithing.
- Anwaywatissiwinn chii gitche ennyadaman ahtatiwinan.
- Odamino oshichiikan awiyeek chii kanowabdamowat. Mii eway Anwaywatissiwinn chii gitche ennyadaman chii wabandaiwekahtek.
- Anwaywatissiwinn chii gitche ennyadakek mazinatessichigun.
- Anwaywatissiwinn chii gitche ennyadaman awiyeek kayoNjiiwiichiahkaniwapun tiipachimowin.
- Odamino ishichikaywin kay oNjii kahkendamowahpun Anwaywatissiwinn chii gitche ennyadaman kakina awiyeek.
- Oshkahyehk mazinaiigan tiipachimomahkuk Anwaywatissiwinn.
- Gitche maziiniipiigen, asamatic gahtek Anwaywatissiwinn chii gitche ennyadaman.

Oshkii ennyadamahmowin aundawendaganon piichi wiin kaykonan kahkii ishichiikeng. Pahtiindoon kay ishichikengipun...

Wenen kay niigani kahkendasso awiye pun?

Niigani kahkendasso awiye odah kahkedan odah nahkutchiitooon eway abinoojeeshah yeh dash oshkayeh Anwaywatissiwinn. Kah kendamowat, kah nahkutचितowat o otinno ogo:

- Psychologists – Mushkikiwinini kah oNdakakendung aniin awiyeh ennyadung kay wegonen awiye wenjiennyadung eway.
- Psychiatrists – Mushkikiwinini kah oNdawahat kah kiiwashkwayatissinit.
- Guidance Counselors – kah kinooamawahwat awiyeek kay ishanich, kay ishichikaynich.
- Youth Counselors – Oshkahyeh owiichway.
- Social Workers – Awiyeh chii kwahyiksaynich ishi wiichwaywok oko.
- Developmental Service Workers – Awiyeh kah pesikah onnyadaydamowach, wiichikowah ago tinno anookiisiwok.
- Teachers – Kah kahkakinooamakaywat kikinoomaatiogamikong

- Child and Youth Workers – Abinoojiishah kaye kah oshkahyehwinit odah nookiitawah ogo.
- Occupational Therapists – Chii kiiway pamittisowat awiyeah kahkii akosiwat, makishinowat win owiichiikowak ono tinno anookiisiwok.
- Others – Kwatuk awiyeak.

Aniishwiin gishpin ayeayan, kay ishichiikayepan ndo ishichikaywening, yeah dash ahyewasiwok owedi niigani kahkendasso awiye?

Giishpin misahwendamun niigani kahkendasso awiye chii wiichiik, kah wiichiiko. Takah kahnoosh “the Centre of Excellence” chii makawat niigani kahkendasso awiye, ahyekwen kah oNjiiyen.

Aniish kay ishiwaybuk gishpin odapinnikatek ndo nandotam oshibiikan?

Gishpin gdo oshibiikan odapinnikahtek, gah wiindamagom, kiin away dash niigani kakendasso gii wiichiwakon. Kah wiindamagom aniish nahkay kayishi machiitahyek. Appii kiishitoyek kii tishichiikaywinniwah, kii nahtawennikom chii miigwaywek “a Final Report”, aniin kah ishisek, ishiwaybuk kii anokiyyek. Final Report Template kah odinam mii emah Dare to Dream website.

**Aniish Kayshi Kishtoyan Gii Nandotam Oshibiiahmakaywin.
Mitassinoon Ishichiikaywin.**

Tahka piiminishaun ono mitasso ishichiikaywinan, chii kiishtoyen gdo oshiipiikan. Piichinisha-un dash chipwah **March 31, 2008 or October 31, 2008.**

1. Agindun “**Shaagwendamousewon Chi Minoiinabadaman**” kikinoochipiikunan chipwah moshkinnay piiman Kiidi Ishichikaywin Oshiipiikun.
2. Tahahye kaywiin, kah wiitahnokiimuch kii wiichiwahkun, kanakutchitoot, ewiichiat ini abinoojiishah kaye oshkayeah anwaywatissiwinn chii gitchi ennaydaman.
3. Mooshkiinaypiiamok mii eway Dare to Dream Application Form or Dare to Dream Group Application Form.
4. Kiishtoyek mooshkinaypiiamek wiidokassowin oshiipiikaywin, kii wiitahnookiimakun ogah kiishitoon win “wiichwayini ishichikaywin”. Oshiipiiamok kii wiisowiniwan gah ishiaundawendahkokin.
5. Kii wiitahnokiimakun ogah agindan kahkina wiidokassowin oshiipiikaywin.
6. Wahpahdun ekii mooshkinaypiiak kahkinakaykoon.
7. Mooshkinaypiiamok “Application Checklist” (shkwayahii atay).
8. Tahkah onda kaakennim kaye kaanoosh Grants and Awards Kanawenjiikaysi (grantsandawards@cheo.on.ca) kiishpin aayaayun

- kaakwedaywinun. Maagisha kaaye kii sunnukiikon chii moosh kii naypiihamun oshbiihamakaywin.
9. Matinnishaun magisha kaye miichi piitone kii wiidokassowin oshiipiikan chipwah kiipiisek magisha kaye shkwah odapinnikataykin. Tahka kahnahwabadun dibaigan chii shapooiitek gii doshiipiikan. Gotatay apii ishimatinnishaun.
10. Omah ishinishaun:

Dare to Dream Program
ATTN: Grants and Awards Coordinator
The Provincial Centre of Excellence
for Child and Youth Mental Health at CHEO
401 Smyth Rd.
Ottawa, ON K1H 8L1

Shaagwendamousewon Chi Minoiinabadaman Piminishiikahnun

Tahka waywayni agindun ono piminishiikahnun chipwah mooshkinaypiihamun Dare to Dream Application Form. Ono piminishakahnun gii oshichiikahtaywon chii wiichikoyek mooshkinaypiiamek nandotam oshibiikaywinan. Dah wendun...

Nitum Ishichiikaywin: Kakwechiimitissoon “**Dahyan nah, dahyamin nah kakina kaykoon kay oNjii dibabimiikoyang chii ishisek chii odahpinnigoyang?**” Tahkah wabadun “Wenen kay nandotam oshibiihamakaypun” chii kakendamun.

Ishichiikaywin 2: Ondakakenim niiganii kendassoot, awiyeah kah kendung, kah nahkutchitoot gii wiichiat abinoojiish kaye oshkayeah anwaywatissiwinn. Gii kah wiichikowah kaye gii dishichiikaywinniwah. Wabadun “Wenen kay niigani kahkendasso awiye pun?”

Ishichiikaywin 3: Nahsapiipiih Dare to Dream Application Form magiisha kaye Dare to Dream Group Application Form. Mooshkiinaypiinun gii niijiin appahchiitoon magiisha kaye “computer” appahchiitoon. Nahsapiipiihn kah kiishitooyan.

Ishichiikaywin 4: Mooshkiinaypiiahn (Applicant’s Section), gah nandotam oshibiihamaket. Kah 18 tassibiboonaywat kaye mushi kah 18

tassiboonaysikwah tah mooshkinaypiikaywok. Wahwiikaysik mooshkinaypiikayek!

Tahkah piminishahun ono innahkwannikaywinnan niisiiyehii apii kah kiishtoyen ono biisaamagadin nandotam oshibiimakaywin.

- A. Niitum Shaagwendamousewon Chii Minoiinabadaman Mazina'igan Mazina'iigin**
Mii eway niitum mazina'iiginong gii gahgwiichimikom gitchi endahgook kiin enadiziiyan, kiin nandotam oshibiimakayen. Yeah dash niigani kahkendasso awiiyeah. Nii nundawaydamin o'o'enediziiyan chii oshitoyang gii nandotam oshibiikan miisah debwayan dah nishishin.
- B. Gii Ishichiikaywin Innaydahmowin**
Eko-niizhing mazina'iiginong gii nandahwenimikom chii dahshindamek gii Ishichikaywinni Innaydahmowinwah. Wiindahmowshinam aniin wahishichikayyin chii kakenjiikatek, chii nodahkaniiwang eway anwaywatissiiwin, chi gitchi ennaydaman.
- C. Giidishchiikaywin**
Omah win, shii wahwiindamun ini anwaywatissiiwin eshiwaybissiiwinan kaye kah kiipishkiikaymukuk(in) kah wii mokonahman gii dishchiikaywin abbachiitoyan. Nahnahkahtahwaydun wegonen wenchi mokonahman oway innaydahmowin. Aniin eshi aniiikopiitek oway emah anwaywatissiiwin chii gitchi ennaydaman. Dash kaye ini kakenjiikahtay oway anwaywatissiiwin chii gitchi ennaydaman.
- D. Ishichiikaywinan Nazkahwahkahnun**
Tahkah wiindahn waykonen o'o'jiitah tahmun omah gii dishiichiikaywinnig. Aniin kay innendahmowat igi gah wiichitamwahtwa. Aniiin minik awiiyek kay noondahmowat, kaykoon kayii nishkakowat.
- E. Aniin Kay Ishiwichiiwaymagug emah Abinoojiish Yei Dash Oshkayeah Anwaywatissiiwin**
Aniin gdishchiikaywiin kayishi gitchi nendahkwok mii emah abinoojiish kaye Oshkahyeh anwaywatissiiwin kahkendamowin.
- F. Ishichiikaywin Innahkoniikaywin**
Aniin enahkoniikayin chii anokii tahmun eway kwii ishichikaywin. Wiindun wah innakwahnahkwahnamun gii dishchiikaywin, chi machiisitoyan dash chii machii anokii tahmun. Tahkah gitchi nahnahkahtahwendan chipwah mooshkiinaypiiman oway.
- G. Kay Innakindek Gdishichiikaywin**
Wiinkay gitchi innaydahkon omah nandotam oshibiikaning. Gii niigani kakendasso awiye wiijiik tah onishishin chii giishtoyek omah. Anwii, innahkwahniikayat shooniyeh. (\$1000 gah peshikot awiye. \$5000 gii

mowinjiiotiiwat awiiyek.) Chii oshiitoyen gdishichiikaywin. Andokahkaydun aniin kayinnakiidekin appachiitahkanan.

Kah peshikoket nandotam oshiibiikan gii dah aundotahmakay dibbamatissowin \$200 minik (omah \$1000 oNjii otahpinnah) chii miigwetchitissowan gii gitche anokiitaman eway gdishichiikaywin. Magiisha kaye kikina \$1000 gah appachiih emah gdishichiikaywining. Tahkah oshipiiian giishpin aundawendamun magiisha kaye aundawendasowin dibbamatissowin emah **Project Budget** section emah **Dare to Dream** Application Form.

Kah ishi aninokahtek, oshipiiian kakina appachiitahkanan kay aundawendamun chii innahkoniikayan, appachiitoyen, chii dibbadamun gdishichiikaywin (giishpin wii dahkoonat dibbahmatissowin, oshipiiian emah aninokahtek - \$200). Attay kaye aniinenakokatek chii oshipiiiman kah michi miinikoyan (kahkway ennaydun, aniin ogo awiiyek kay ishi wiiikiipaniik ono kaykoonan. Mii dash kiiyepii shooniya chii yehwat. Kaye wiindan, waykonen ono appachiitahkanan wenchii aundawendakonikin, emah gah ishi nawtek emah **Budget Explanation**.

H. Ishichiikaywin Dibbachiigan

Ahnway innahkoniikayin, chii nissitah winnahman eway gdishichiikaywin egii minochiikaymakuk? Ninadahwendamin aniin wah ishi dibbabadahmun gidishichiikaywin, - shkwahsek gdishichiikaywin, aniin kayoNjii kahkendamun ekii wiindamagkayan, wabadahiiwayan anwaywatissiwinn, ombweshkak anwaytissiwinn chii gitche ennaydaman gii wiichitamakunak, gii towaning.

Pungii nassapahpahjiigahnan wii dibbabadahmun gdishichiikaywin:

Odahkahkenjiikaywin Gah Oshibiikahtek

Wiiikiik niigani kahkendasso awiye, oshiitok odahkahkenjiikaywin gah oshibiikahtek chii odahkahkendamun aniin minik awiiyek ekahkendahmowat anwaytissiwinn chipwah ishichiiken/ishichiikaywin anooniidwah chii kiishipiimouch odahkahkenjiikaywin chipwah piisindawinekwah mii dash miinawah kay ishi kiishipiimouch odahkahkenjiikaywin shkwah ishichiikayek/ishichiikaywin. Maymayshwatch wabadahmek, dibbaiimek, chipwah miinawa ishkwah ishichiikay odahkahkenjiikaywin, kah oNjii kahkendamun aniin kah ishishkawkowat eway ishichiikaywin/ishichiikeng.

Kiiway Nahkwaytummowin, Innwaydamowin Oshiitook Oway Ishichiikaywin.

Oshipiiamok kahkwetwaywiinan kay anahkotaykin shkwah wabatahiiwaywik ishichiikaywin/ishichiikeng (i.e. aundi apii kah ishi kakendakok kaykoon emah odahminowining? Wegonen peshiko kaykoon

kahkukendaman oNjii wabadahiiwaywin/ishichiikaywin, kakii kendahziwon chipwah?).

Ishichiikaywin 5: Anoosh gii nigani kahkendasso wiichiwakun chii mooshkiinaypiiunk “the Mentor’s section of the form”. Piisan igo computer magiisha kaye wiin igo tha totam.

Ishichiikaywin 6: Appii nandotam oshibiihahmakayd kaye niigani kah kendazzot egii giishtowat mooshkiinay biimawat eway nandotam oshibiiwaybummowad, aasha ishisay chii matinishamun oway, wedi chii pitek The Provincial Centre of Excellence for Child and Youth Mental Health at CHEO.

Onishishin: Mii eway gii mooshkiinaypiihamun eway Shaagwendamousewon Chi Minoiinabadaman Ishichiikaywin!

Matinnishakay Kikinoomatiwinan

Nahnahkadowabadun “**Aniish Kayshi Kiishtoyan Gii Nandotam Oshibiihahmahmakaywin – Mitassinooon Ishichikaywin**”. Gah kahnoon niigo kiikidong yeiing kaye email appii gii Nandatam Oshikan pahkumbiitek.

Shaagwendamousewon Chi Minoiinabadaman Wawapahjiikay Anookiisiwok

Shaagwendamousewon Chi Minoiinabadaman Wawapahjiikay Anookiisiwok wawapahtahnawon kakiina ishichikahnan kah pahkumissayniikin omah the Centre. Anookiisiwok, yeak oshkahyeahk missiway Ontario oNjiiwok. The Centre oga dibanum kakiina bimiahwiinan kaye niibayogomikong kii niibawat ogo kah okopiitiiwat. (Kakiina wawapahjiikay anookiisiwok oga piminishanawon ini Centre bimiihwin innakoniikaywiniwan). Ogo tiino, anookiisiwok, 16 miinawah 18 tahsi biboonwaywat biindiganahwok. Okopiitinahniwan wedi Ottawa gii siigwank kaye gii tahkwakik.

Odiendahmowniiwah Wawapahjiikay Anookiisiwok

- Chii wawapahtamowat kakiina nandotam oshibiihahmakaywinan kah odappinikataykin.
- Chii dibabadummowat ishichiikaywinan kay kahkinoomakaymukukin eway abinoojeesh kaye oshkahyeah anwaywatissiwin.

- Chi dibabadummowat kaye chii wiindamakaywat wenen odishichiikay kay shooniya wiichowpun.

Giishpin 16, 17, 18 tasso biboonayen, wiichitahyen emah Shaagwendamousewon Chi Minoiinabadaman Wawapahjiikay Anookiisiwok gii kahnonah ndogimahminan emah D2D@cheo.on.ca.

Niigani Kahkendazzo Awiye – Odinozzowinan kaye Otah Nookiiwinan

Giishpin nagadendaman oway abinoojiish kaye oshkahyeah anwaywatissiwin wii niigani kakendassoyen chii wiichiahtah oshkahyeahk nandotam oshibiimakaywat eway Shaagwendamousewon Chi Minoiinabadaman ishichiikaywin shooniya, ono inozzowinan kaye ahnookiiwinan kiidah kahkwe kendahnun.

Niigani Kendasso Inozzowinan kaye Inanookiiwinan

1. Agiidan “**Shaagwendamousewon Chi Minoiinabadaman Piminishahiikanan**” chii kwayyekooshik, giishpin nandotam oshipiimahket, chii nahnakadawenduk dnakoniiikaywinan kaye wegonen wah wabandamang.
2. Wiichih oshkahyeah, gah nandotam oshipiiket magisha kayekah mowjiiotiiwat eway nandotam oshipiishmaykaywat. Kah giishchikahtek, wawabandun, ayan dash kakina kah iinwahtaykin egii mooshkiinaypiikatekin.
3. Mooshkiinaypiiun eway niigani kendasso nandotam oshipiikan. Gii wiisowin dash oshiiwaypahun.
4. Miigiwen kakendamowin gah aundawenchikatek wahah Executive Officer (peshik ogimah gah oshipiwaypahung owiizowin emah oshipiimagiwinan, shooniya mazin’aganence). Ohah, tah ishiichiikay chii oshipiwaypahung owiizowin emah Memorandum of Agreement giishpin gah gii oshipiiahmayget egii debwetahwagoniiwit.
5. Wiidokow gah debwetahwagoniiwit oshipiiahmayge(wat), gah ishi dibatijiikatek emah nandotam oshipiikun.
6. Ogimahkadun, ogimahwaywin o’o’ nandotam oshipiikun shooniya. Nandotam oshipiikaywin shooniya tah ishi appachiikunniwii emah ishichiikay innakindaywinan ettako.

7. Wiichi gah gii kushkiitoot chii odinnat shoonya, wiichiiwaywin dash chi oshipiianung Final Report, Nahsapiikun computering tah odinnikate.

Giishpin missahwendaman, chii niigani kendassoyan, kah keniimassiwatou ogii oshkahyeahk kah wii nandotam oshibiimakawatch chii wiichiahkunwatch odishiikaywinniwah magisha kaye kawiin mashi onodazziwon oway. Shaagwendamousewon Chi Minoiinabadaman Ishichikaywin. Gishpin eway ishiwaybissiyon gii kah wiichigo. Tahkah onda kaakennim kaye kaanoosh Grants and Awards Kanawenjiikaysi (grantsandawards@cheo.on.ca) kiiabe wiikakendimun Shaagwendamousewon Chi Minoiinabadaman Niigani Kendassot wii ahya wiiyan.

Gitchi Miigwech!